

**Syndicat intercommunal du Théâtre régional de Neuchâtel**  
Rapport d'activités 2011 (synthèse)





## SOMMAIRE

- 3 **une année en une page**
- 4 **débutant**
- 7 **accueils & programmation**
- 10 **créations & résidences**
- 11 **scolaires & médiation culturelle**
- 12 **collaborations**
- 13 **accueils des publics**
- 14 **locations**
- 15 **statistiques & médias**
- 16 **comptes**
- 17 **bilan**
- 19 **tableau de répartition**
- 20 **conclusions**
- 21 **organes du syndicat**

Image de couverture : *Raoul* © Richard Haughton

# UNE ANNÉE EN UNE PAGE



En 2011, le Théâtre du Passage a...

- proposé 42 spectacles dans le cadre de sa saison, pour un total de 115 représentations dont trois supplémentaires et deux soirées privées
- accueilli 33'609 spectateurs dans le cadre de sa saison, soirées privées exceptées
- compté 1830 abonnés, répartis entre 1270 abonnements de saison, 330 pass'humour, 113 abonnements famille, ainsi que 117 Pass pour les étudiants et les apprentis
- géré 11 représentations scolaires de sept spectacles différents, pour quelque 3700 élèves des classes enfantines au secondaire II, et accueilli environ 700 élèves du secondaire II lors de représentations en soirée
- organisé 15 manifestations (concerts, rencontres, ateliers, démonstrations) en plus de sa saison
- géré 31 dossiers de location de ses infrastructures, pour un montant brut supérieur de 50% par rapport au budget
- bouclé ses comptes sur des charges de 4'161'710.30 frs et des produits de 1'825'173.73 frs, tous deux supérieurs de 300'000.00 frs environ au budget, dégageant un déficit à charge d'exploitation des communes de 2'336'536.59 frs, légèrement inférieur aux prévisions





Hand stories © M. Del Curto

## DÉBUTANT

En 2000, le jour de l'inauguration du théâtre, j'ai déclaré que je me sentais plus débutant que directeur. Avec l'expérience que nous avons acquise, la confiance du public qui s'est ancrée toujours plus profondément, celle du Syndicat intercommunal si précieuse pour nous, l'estime de la profession qui s'est affirmée au cours des ans, et enfin, facteur non négligeable, la fidélité de nos sponsors, j'ai maintenant moins d'appréhension dans mon métier de «débutant», titre que j'aime encore revendiquer puisque j'ai la chance de me sentir toujours plus libre et audacieux pour réinventer chaque jour ce lieu, animer un souffle de spontanéité, de disponibilité, de curiosité, entretenir très sincèrement une flamme la plus communicative possible.

L'année 2011 donne bien des sujets de réjouissance pour notre théâtre, comme vous pourrez le lire dans ce rapport. Mais il ne faut pas oublier que le spectacle vivant comprend un grande part de risque et que l'on a beau se prévenir au mieux, on n'est jamais à l'abri d'un accident, d'un déséquilibre budgétaire, de la versatilité du public ou de décisions politiques déstabilisantes.

J'ai, depuis le premier jour de mon engagement, la sensation de marcher sur un terrain débordant d'explosifs. Et il faut sans cesse jouer les démineurs! La vie au quotidien dans un théâtre est très fragile. Le personnel du théâtre du Passage est nombreux (si l'on compte tous les sumuméraires) et très diversifié. Les problèmes qui se posent à un régisseur se distinguent passablement de ceux que rencontre une employée de la billetterie.

Cependant tous connaissent une même pression, inévitable quand il s'agit d'assurer la bonne marche de très nombreuses manifestations. Je sais que dans bien des entreprises, on consacre beaucoup de temps à gérer le domaine des ressources humaines, les conflits qui peuvent surgir, et cela me rend encore plus reconnaissant envers l'équipe du Passage. Car je me sens littéralement porté par elle et encouragé dans mes entreprises. Nous veillons chaque jour à contribuer au mieux à une ambiance que je qualifierais de très saine entre les collaborateurs et tous nous nous attelons à cette tâche. J'aimerais saluer le respect, l'intelligence, la conscience professionnelle, la générosité et l'humanité dont font preuve les employés du Passage. Les bons résultats de 2011 témoignent de leur engagement sans faille.



J'évoquais plus haut la pression permanente, stimulante certes mais bien réelle, à laquelle chacun est confronté, que ce soit au niveau de la sécurité des régisseurs et des artistes, des risques divers liés aux accueils, ou encore la rentabilité des recettes, la vérification et la coordination de toutes les informations à l'interne et à l'extérieur, la gestion d'un public souvent imprévisible...

Nous vivons un perpétuel compte à rebours: l'équipe technique a toujours en tête l'échéance du début de la représentation, le responsable de l'entretien, lui, travaille parfois la nuit pour nettoyer les loges prêtes à accueillir des troupes plus ou moins nombreuses et plus ou moins propres qui se succèdent souvent d'un jour à l'autre entre locations et spectacles de l'abonnement, le restaurant connaît les *coups de feu* en cuisine et dans la salle, de même que les caissières et les placeurs ont appris à être aussi rapides qu'efficaces. Compte à rebours aussi pour la graphiste qui en avril multiplie les coups de fil et en mai ne fait pas toujours ce qu'il lui plaît! Quant à l'assistante de direction, elle gère aussi bien les fiches de paie mensuelles que les nombreux dossiers de location toujours en ébullition et pour lesquels elle rencontre aussi bien des professionnels que des amateurs peu habitués aux règles d'un théâtre...

Oui les moments calmes sont rares et depuis le lancement de ce paquebot, je n'ai jamais connu vraiment la vitesse de croisière mais quelle joie de participer à de grandes opérations comme Expo.02, Neuchâtoï ou le Millénaire de la Ville, et de relever chaque saison de nouveaux défis en accueillant des spectacles tels que *Le lac des cygnes*, *L'opéra de quat'sous*, *Raoul*, et des artistes comme José Carreras, le Stuttgart Ballet, la troupe du Théâtre Marinsky (ex Kirov) ou, dernièrement, l'Académie Nationale de Tianjin...

Si je me permets un regard rétrospectif sur ces douze années, c'est que je sens que nous travaillons aujourd'hui dans de meilleures conditions. Et je tiens à remercier le SITRN qui a participé au développement de nos activités, et nous allons encore de l'avant. En 2011, nous avons pris de nombreuses mesures en accord à de nouvelles réglementations régissant les métiers liés à la technique dans les théâtres. Il était communément toléré par exemple que les régisseurs commencent leur journée à 8 heures pour terminer à 1 heure du matin après le démontage (décors, lumières) du spectacle accueilli malgré les risques que la fatigue peut engendrer



Désormais les horaires sont réduits. D'autres mesures assez strictes ont été prises pour veiller à leur sécurité. Les techniciens sont soumis à des horaires irréguliers, obligés (comme les caissières, les placeurs, le personnel du restaurant) de venir travailler parfois pendant le week-end ou les jours fériés. Lors de montages ou démontages, ils affrontent des températures très contrastées (entre une salle surchauffée et le quai de déchargement les nuits d'hiver), alliant la force d'un déménageur à l'agilité d'un acrobate. Il faut prévenir les maux de dos fréquents, les dangers liés à l'électricité, la chute d'une échelle ou d'un décor, etc.

Il importe aussi de permettre aux techniciens de suivre des cours de formation permanente pour qu'ils apprennent les nouvelles technologies et puissent être toujours aussi performants. Nous employons jusqu'à cinquante régisseurs chaque saison et l'on ne trouve pas à Neuchâtel autant de personnel qualifié qu'à Lausanne ou Genève, mais depuis l'inauguration du Passage, on a pu assister à une vraie professionnalisation du métier de techniscéniste et certains de nos régisseurs ont même pu passer un brevet fédéral dans ce domaine.

Je remercie la SAITRN d'avoir accepté de financer l'aménagement d'un foyer pour le personnel qui permettra notamment aux techniciens de ne plus manger pendant leurs pauses dans un atelier, confrontés à la poussière et aux produits toxiques. Nous vous ferons savoir quand nous inaugurerons le foyer, ce qui sera l'occasion d'inviter celles et ceux qui ne connaissent pas les coulisses de notre théâtre de pouvoir le visiter. En attendant ce rendez-vous, j'espère vous croiser souvent dans nos salles. A bientôt!

*Robert Bouvier*  
*directeur du Théâtre du Passage*

## ACCUEILS & PROGRAMMATION



Au cours de l'année 2011, le Théâtre du Passage a accueilli 42 spectacles dans le cadre de sa saison, pour un total de 113 représentations (auxquelles s'ajoutent deux représentations privées). Un résultat très proche de celui de 2009 (42 spectacles, 119 représentations), moins élevé que celui de 2010, année du dixième anniversaire du Passage (43 spectacles, 129 représentations). Le Passage a par ailleurs ajouté à sa programmation des rencontres, concerts, ateliers, démonstrations ou encore expositions, pour l'essentiel en collaboration avec d'autres acteurs culturels de la région (cf page 12).

En ne comptabilisant que les spectacles de sa saison (privées exceptées), le Passage a accueilli 33'609 spectateurs, ce qui représente le deuxième meilleur résultat de son histoire. Le nombre de spectateurs avait été de 28'346 en 2010 et de 30'499 en 2009. Le taux de fréquentation s'est élevé à 89%, soit 2% de plus que l'année précédente. Le théâtre a compté 1'830 abonnés, réalisant ainsi un nouveau record (1'817 en 2010) grâce à la hausse des abonnements famille (113) et Pass (117), ce qui est réjouissant quant au renouvellement du public. Le nombre de pass'humour a lui aussi augmenté (330), tandis que les abonnements de saison ont, eux, affiché un recul (1'270).

L'année 2011 a notamment été marquée par la création du spectacle *Antigone*, d'après Henry Bauchau, dans le cadre du Millénaire de la Ville de Neuchâtel. Coproduit avec l'aide de celui-ci par la Compagnie du Passage et L'outil de la ressemblance, ce spectacle épique a donné lieu à dix représentations gratuites. Près de 4'000 personnes ont profité de ce cadeau, offert au Passage et dans quatre lieux de la ville, accueillant chacun l'un des quatre prologues.

A relever ici aussi, sans dresser la liste exhaustive des spectacles accueillis ni citer les créations (lesquelles se trouvent détaillées en page 10), les accueils exceptionnels de *Raoul*, de et par James Thiérée, des *Bijoux de la Castafiore*, d'après Hergé, par Am Stram Gram Le Théâtre, ou encore de *Cyrano de Bergerac*, d'Edmond Rostand, par le CDR de Tours. L'année a par ailleurs connu une nouvelle édition de la Semaine internationale de la marionnette en pays neuchâtelois, déclinée au Passage par deux spectacles inscrits à sa saison: *Court-Miracles*, par Le Boustrophédon, et *Hand stories*, de Yeung Fai. 2011 s'est achevé au Passage avec *La dame de chez Maxim*, de Georges Feydeau, porté par une distribution d'une ampleur rare sur nos scènes, puisqu'elle comptait 23 comédiens. □





## Spectacles accueillis en 2011 par le Passage dans le cadre de sa programmation

**théâtre**  **La panne**, de F. Dürrenmatt, par Vidy-Lausanne (3, 1498, GS)<sup>1</sup> | **Monsieur chasse!**, de G. Feydeau, par L'outil de la ressemblance (2, 975, GS) | **Délire à deux**, de E. Ionesco, par Vidy-Lausanne (1, 474, GS) | **Cyrano de Bergerac**, de E. Rostand, par le CDR de Tours (3, 1165, GS) | **Affaires privées**, de et m.e.s Dominique Ziegler (1, 486, GS) | **Chaque homme est une race**, d'après Mia Couto, par le Théâtre Spirale (1, 532, GS) | **Harold et Maude**, d'après C. Higgins, par le Théâtre de Carouge (2, 903, GS) | **Kafka sur le rivage**, d'après H. Murakami, par L'outil de la ressemblance (2, 184, PS) | **L'épreuve & Les acteurs de bonne foi**, de Marivaux, par la Cie du Passage (2, 815, GS) | **L'usage du monde**, d'après N. Bouvier, par la Cie STT (1, 545, GS) | **Antigone**, d'après H. Bauchau, par L'outil de la ressemblance et la Cie du Passage (10, 3831, GS) | **Le pain dur**, de P. Claudel, par le Théâtre de l'Atalante (4, 394, PS) | **Les mains sales**, de J.-P. Sartre, par la Comédie de l'Est (2, 873, GS) | **Court-Miracles**, de et par Le Boustrophédon (2, 938, GS) | **Hand stories**, de et par Yeung Fai (3, 333, PS) | **Les combats d'une reine**, d'après G. Réal, par Le Poche - Genève (1, 520, GS) | **Le désordre des choses**, d'après D. Keene, par la Cie Sugar Cane (6, 501, PS) | **La dame de chez Maxim**, de G. Feydeau, par le Studio-Théâtre d'Asnières (4, 1601, GS)

**jeune public**  **La reine des neiges**, d'après H.C. Andersen, par Llum Théâtre (1, 349, GS) | **Les bijoux de la Castafiore**, d'après Hergé, par Am Stram Gram Le Théâtre (3, 1607, GS) | **Don Pasqualadino**, d'après G. Donizetti, par la Cie RR (5, 539, PS)

**humour**  **RocCHipedia**, de et par Massimo Rocchi (2, 1092, GS) | **Anais Petit imite les grands**, de et par A. Petit (6, 497, PS) | **Mais qui est donc Quichotte?**, de et par Dau et Catella (6, 396, PS) | **La conversion de la cigogne**, de et par Trinidad (6, 438, PS) | **C'est dans mes cordes**, de et par Annadrey (6, 622, PS) | **Les frères Taloché** (2, 1036, GS) | **Laurent + Deshusses**, de et par Laurent Deshusses (6, 579, PS)

**music-hall**  **Les Sea girls** (1, 484, GS)

---

<sup>1</sup> Nombre de représentation et de spectateurs, suivis de la mention grande salle (GS) ou petite salle (PS)





**musique**  **New York!**, de G. Gerschwin et L. Bernstein, par l'Orchestre des Jardins musicaux (2, 901, GS) | **Thierry Romanens & Marc Aymon**, co-plateau (1, 298, GS) | **Olivia Pedroli & Ensemble symphonique neuchâtelois** (1, 520, GS) | **Michel Portal quintette** (1, 516, GS)

**danse**  **E vento tango**, par la Cie Tango ostinato (1, 542, GS) | **Tubeland**, de et par la Cie öff öff (1, 536, GS) | **Hyfi?**, de et avec David «Dayva» Haerberli (2, 880, GS) | **Jazzing Flamenco**, par la Cie Antonio Najarro (2, 845, GS)

**opéra**  **Pimpinone & La serva padrona**, de G. Telemann & G. Pergolesi, par l'Opéra de Lausanne (1, 508, GS) | **Rigoletto**, de G. Verdi, par Diva Opera (2, 727, GS) | **La fille du régiment**, de G. Donizetti, par Diva Opera (2, 658, GS)

**cirque**  **Raoul**, de et par James Thiérée (3, 1413, GS) | **L'Opéra de Pékin**, par l'Académie nationale de Tianjin (2, 1058, GS)

**Et encore, proposé par le Passage, seul ou en collaboration**

**Passage de Midi (rencontres)**  **Lytta Basset, Lionel Flueckiger, Guy Mettan, Michel Bavaud**

**Passage de Midi (concerts)**  **Au cœur des romantismes, l'm an elephant, Brahms - quintette en fa mineur, Carine Séchaye**

**Événements**  **Par tous les tangos** (week-end d'ateliers et de démonstrations), **Fête de la danse**, démonstration de maquillage en prélude à l'**Opéra de Pékin**

**Expositions**  Expositions du **Centre Dürrenmatt** en écho à *La panne*, de **Jean-Paul Padovani** dans le cadre du week-end *Par tous les tangos*, du **Théâtre de la Poudrière** lors du Festival de la marionnette, de **Laurent Lourson** lors de l'accueil du *Pain dur* de Paul Claudel



Antigone © G. Perret

## CRÉATIONS & RÉSIDENCES

Ce ne sont pas moins de six spectacles qui ont été créés au Passage en 2011, après y avoir été répétés pour l'essentiel d'entre eux. En mars, David «Dayva» Haeberli et son équipe ont ouvert les feux avec leur remuant *Hyfi?*, faisant du même coup entrer le hip-hop au Passage.

La Compagnie du Passage a présenté en mai *L'épreuve & Les acteurs de bonne foi*, de Marivaux, dans des mises en scène d'Agathe Alexis et Robert Bouvier, spectacle qui s'en est allé ensuite dans une longue tournée (six semaines à Paris notamment), laquelle se poursuivra en 2012. Associée à L'outil de la ressemblance, la Cie du Passage a ensuite créé en septembre *Antigone*, d'après Henry Bauchau, mis en scène par Robert Sandoz, pour dix représentations à l'occasion du millénaire de la Ville de Neuchâtel. L'outil de la ressemblance avait au printemps donné deux représentations de *Monsieur chasse!*, de Feydeau, coproduit par le Passage mais répété au Théâtre de Carouge.

En septembre toujours, la chanteuse Olivia Pedroli, accompagnée par l'Ensemble symphonique Neuchâtel, a porté à la scène son nouvel album, *The Den*, dans des arrangements composés pour ce concert unique.

En résidence depuis l'automne 2011, la Cie Sugar Cane a créé quant à elle *Le désordre des choses*, d'après deux textes de Daniel Keene, dans une mise en scène de Frédéric Mairy. Enfin, fin décembre, sous la direction musicale de Rubén Amoretti, l'opéra tout public *Don Pasqualadino* a vu le jour dans la petite salle.

Si le nombre de créations est réjouissant, leur succès public l'est aussi: en grande salle, *Hyfi?*, *L'épreuve & Les acteurs de bonne foi*, *Monsieur chasse!* ainsi qu'*Antigone* ont touché de très nombreux spectateurs, Olivia Pedroli a affiché complet, de même que, en petite salle, *Don Pasqualadino*. Une représentation supplémentaire a par ailleurs été ouverte pour *Le désordre des choses*.

A relever encore, la reprise, au printemps, de *Kafka sur le rivage*, création 2010 de L'outil de la ressemblance, pour deux représentations très bien fréquentées en petite salle. □

## SCOLAIRES & MÉDIATION CULTURELLE



Onze représentations scolaires ont été organisées par le Passage en 2011, pour sept spectacles différents: un a concerné le degré primaire (*La reine des neiges* pour les écoles primaires de Neuchâtel et Cressier, ainsi que l'International school), un autre le secondaire I (*Hyfi?*, pour l'Ecole secondaire régionale de Neuchâtel), enfin cinq le secondaire II (*La panne*, *Toi partout*, *Kafka sur le rivage*, *Les mains sales*, *L'épreuve* & *Les acteurs de bonne foi*, pour les lycées Denis-de-Rougemont et Jean-Piaget, ainsi que le CPLN). A noter que le spectacle *Toi partout*, produit par le Théâtre Vidy-Lausanne dans le cadre du projet Transhelvetia, ne figurait pas à la saison du Passage, mais a été intégré par celui-ci à son offre de spectacles proposée aux écoles.

Au total, ces représentations ont été fréquentées par 3'737 élèves et enseignants. Par ailleurs, quelque 700 élèves, provenant surtout du secondaire II, ont assisté avec leurs classes à des représentations hors temps scolaire de dix spectacles. Parmi eux, ils ont été près de 450 à prendre part à l'une ou l'autre des représentations d'*Antigone*.

Le Passage a par ailleurs poursuivi son engagement en faveur de la médiation culturelle. Il a terminé le projet initié en 2010 avec la fondation culturelle Pro Helvetia, en collaboration notamment avec les Villes de Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds et Bienne. Ce projet a pris la forme au Passage de l'organisation d'un concert du *Passage de midi* (le groupe de rock l'm an elephant) avec les élèves migrants de la classe JET-1 du CPLN.

En outre, le Passage collabore depuis 2011 avec le délégué à l'éducation musicale du Canton de Neuchâtel, en permettant à des élèves en nombre restreint d'assister à des répétitions de spectacles musicaux de sa saison (*Rigoletto*, *Antigone*, *La fille du régiment* et le concert d'Olivia Pedroli). Concluante, cette expérience sera reconduite en 2012. □



## COLLABORATIONS

Comme chaque année, le Passage a collaboré avec de nombreux acteurs neuchâtelois, culturels ou non, pour des projets variés. Dans le cadre de sa saison anniversaire 2010-2011, il a ainsi proposé sur sa galerie en janvier une exposition autour de *La panne* conçue par le **Centre Dürrenmatt Neuchâtel**, proposant également avec celui-ci une conférence sur le thème de la justice aux lycéens venant voir le spectacle.

Pour la deuxième année consécutive, le Passage a pris part en mai à la **Fête de la danse**, accueillant dans ses murs l'essentiel de cette manifestation organisée par Reso (Réseau danse Suisse). Il a également proposé, en janvier, en collaboration avec l'association **Tangomoon**, un grand week-end de tango, lequel s'est conclu par un concert de Richard Galliano à L'heure bleue.

Les bonnes relations avec le théâtre chaud-fonnier et la Fondation **Arc en Scènes** ont également permis d'inscrire, dans le programme de celle-ci, trois spectacles à l'affiche de la saison du Passage: *La panne*, *Raoul* et *Les bijoux de la Castafiore*. Le spectacle *Raoul* a par ailleurs été inscrit à la saison des **Spectacles français de Bienne**.

Dans le cadre de sa saison anniversaire toujours, le Passage a participé à la *Journée internationale contre le racisme* coordonnée par le **Forum Tous différents – Tous égaux**, en accueillant, fin mars, le spectacle *Chaque homme est une race*.

En écho à la création 2011 de la Cie du Passage (*L'épreuve & Les acteurs de bonne foi*), le Passage a par ailleurs collaboré fin mai avec le **Club 44**, à La Chaux-de-Fonds, lequel a diffusé le film *Le jeu de l'amour et du hasard* réalisé d'après la pièce de Marivaux créée par le Théâtre de Carouge.

A l'automne, le Passage a pris part activement à la **14<sup>e</sup> Semaine internationale de la marionnette en pays neuchâtelois**, participant à son financement, inscrivant deux de ses spectacles à sa programmation et en accueillant un troisième «hors saison».

Enfin, par son cycle *Passage de midi*, le théâtre a maintenu ses liens avec la **Haute école de musique de Genève – Site de Neuchâtel** et **Payot Libraire**.

Il a par ailleurs servi une nouvelle fois, pendant l'été, de cœur au **Festival international du film fantastique de Neuchâtel**. □

## ACCUEIL DES PUBLICS



Si le Passage vise, par la diversité de sa programmation, à toucher des publics variés, il pratique aussi une politique active de recherche de nouveaux spectateurs. Celle-ci se traduit par des actions différentes, en direction de groupes définis. Au cours de l'année 2011, le Passage a ainsi collaboré avec:

**Lyceum Club**  Inscription de quatre spectacles du Passage au programme des activités 2011 (*Affaires privées, Harold et Maude, La conversion de la cigogne, Les combats d'une reine*), avec tarif préférentiel et, surtout, rencontre avec les metteurs en scène de deux d'entre eux (Dominique Ziegler et Françoise Courvoisier). La fréquentation s'est élevée à 155 membres, dans la lignée de l'année précédente.

**Société d'Emulation du Val-de-Travers**  Sept spectacles ont été proposés (*RocCHipedia, Raoul, Jazzing Flamenco, Les Sea girls, Court-Miracles, Les bijoux de la Castafiore, C'est dans mes cordes!*) et fréquentés par plus de 200 personnes.

**Centre culturel italien**  Le CCI a incité ses membres à venir voir *Don Pasqualadino*, opéra tout public chanté en italien.

**Université du 3<sup>e</sup> âge**  Initiée il y a quelques années, cette collaboration a connu un essoufflement en 2011 du côté du partenaire.

**Entreprises**  Outre celles sponsorisant le Passage, plusieurs entreprises ont choisi le théâtre et l'un de ses spectacles accueillis en décembre pour y organiser leur soirée de fin d'année.

**Jeunes**  Le Passage a accentué son effort envers le public des jeunes adultes, par sa politique de promotion notamment. Ces efforts portent leurs fruits: le nombre de Pass a continué d'augmenter et les tarifs *Last Minute* sont toujours mieux communiqués, via Facebook et de nouveaux flyers notamment.



## LOCATIONS

Si le nombre de dossiers de location est resté stable (31, soit un de plus qu'en 2010, pour quelque 80 jours d'utilisation), ceux concernant la grande salle ont été plus conséquents que d'habitude. Leur importance s'est ainsi avérée considérable avant tout en termes techniques et, par conséquent, financiers. Le montant brut dégagé par les locations s'est au final avéré supérieur de 50% aux prévisions.

Comme chaque année, ces locations ont été très diverses et ont concerné l'ensemble des salles du théâtre. Se sont ainsi succédés, dans ses murs, spectacles professionnels (The Boulevard romand, Yann Lambiel, Alessandro Baggio, *Gala Tchaïkovski*, *Requiem*), spectacles d'écoles (lycée Denis-de-Rougemont, Melinda Dance, Entre-deux-Danses, Ballet Meister), festivals (NIFFF, Semaine internationale de la marionnette), événements (Miss Portugal), réceptions (accueil des nouveaux citoyens de la Ville de Neuchâtel), soirées privées (Forum 360, Banque Valiant, La Bâloise, UBS, Société de Belles-Lettres), assemblées générales et autres séances.

Ce nombre d'événements et leur importance témoignent de l'attractivité du théâtre auprès des entreprises et des producteurs de spectacles. Ceux-ci apprécient tant la qualité de ses infrastructures que le professionnalisme de son équipe technique et administrative, quand bien même cette qualité a un coût qui inscrit le Passage dans le «haut de gamme» des salles proposées à la location. □

# STATISTIQUES & MÉDIAS



## ABONNEMENTS

Type d'abonnements	2010	2011
Saison	1390	1270
Famille	37	113
Pass'humour	308	330
Le Pass	82	117
Total	1817	1830

## SPECTATEURS (saison uniquement, hors privées)

2011	33'609
2010	28'346

## NOMBRE DE REPRÉSENTATIONS

Saison (spectacles)	42
Saison (représentations)	113
Saison (scolaires)	11
Saison (passage de midi / événements / expositions)	15
Saison (privées)	2
Location (dossiers)	31
Location (manifestations)	37

## RÉPARTITION DES ABONNÉS

Communes membres SITRN	76%
------------------------	-----

## TAUX DE FRÉQUENTATION DE LA SAISON

2011	89%
2010	87%

## COUVERTURE MÉDIATIQUE

Le Passage reste bien couvert par les médias régionaux, *L'Express* en tête. La collaboration avec le *Vivre la Ville* et *Le courrier neuchâtelois* est bonne et régulière, de même qu'avec le magazine *Génération Plus*, la chaîne de télévision *Canal Alpha* et la radio *RTN*, tous trois partenaires. Un nouveau partenariat a par ailleurs été conclu en 2011 avec la RTS, qui annonce les spectacles du Passage dans *Les matinales* d'Espace 2.

Si *Le Temps* annonce régulièrement dans son supplément culturel *Sortir* les spectacles à l'affiche du Passage et que *L'Hebdo* en fait mention avant tout lorsque ces spectacles sont aussi présentés dans d'autres théâtres, l'intérêt des médias romands reste plus difficile à obtenir en raison de l'offre culturelle pléthorique du bassin lémanique.

De nombreux titres suprarégionaux relaient néanmoins l'actualité du Passage, parmi lesquels *Le Matin*, *Migros Magazine*, *Coopération*, *20 Minutes*, *Vigousse*, *Le Courier*, *20 Heures*, *GuideTV Loisirs*, *Scènes Magazine* et *Lausanne FM*. Enfin, la TSR a couvert dans son journal de 12:45 le week-end *Par tous les tangos*.







## COMPTES

	Comptes 11	Budget 11	Comptes 10	Comptes 09
<b>CHARGES</b>	<b>4'161'710.32</b>	<b>3'851'119.55</b>	<b>3'961'872.38</b>	<b>4'145'283.81</b>
SALAIRES & CH. SOC. PERSONNEL FIXE	1'219'417.59	1'196'300.00	1'182'682.44	1'114'417.05
SALAIRES & CH. SOC. PERSONNEL TEMP.	249'215.75	144'000.00	206'513.05	297'764.38
AUTRES CHARGES DU PERSONNEL	4'249.15	4'000.00	1'256.70	330.00
SPECTACLES – ACCUEIL	1'156'899.25	1'098'000.00	1'101'738.88	1'343'552.73
PROMOTION	166'876.00	136'000.00	143'019.70	111'072.84
FRAIS BUREAU, ADMIN., BILLETTERIE	124'992.44	117'000.00	126'905.64	115'643.81
HONORAIRES – DEFRAIEMENTS – FRAIS	81'443.57	72'500.00	73'587.27	67'602.50
AUTRES MARCHANDISES CONSOMMEES	121'995.42	99'000.00	116'333.30	113'617.50
IMMEUBLE	971'477.55	976'500.00	977'015.85	973.355.50
ATTRIBUTIONS AUX FONDS	30'000.00	0.00	25'000.00	7'819.55
AMORTISSEMENTS	35'143.60	7'819.55	7'819.55	7'819.55
PERTES ET ABANDONS	0.00	0.00	0.00	107.95
<b>PRODUITS</b>	<b>1'825.173.73</b>	<b>1'513'500.00</b>	<b>1'667'025.32</b>	<b>1'896'956.15</b>
PRODUITS DES SPECTACLES	968'541.97	855'000.00	877'569.73	946'766.40
LOCATIONS	317'356.02	213'000.00	270'998.20	227'346.20
SPONSORING-PARTENARIATS-SUBV.	218'257.70	250'000.00	239'472.20	387'570.75
RECETTES DIVERSES	321'018.04	195'500.00	253'985.19	335'272.80
PRELEVEMENT AUX FONDS	0.00	0.00	25'000.00	0.00
<b>CHARGES</b>	<b>4'161'710.32</b>	<b>3'851'119.55</b>	<b>3'961'872.38</b>	<b>4'145'283.81</b>
<b>PRODUITS</b>	<b>1'825'173.73</b>	<b>1'513'500.00</b>	<b>1'667'025.32</b>	<b>1'896'956.15</b>
<b>DÉFICIT D'EXPL. À CHARGE DES COMMUNES</b>	<b>2'336'536.59</b>	<b>2'337'619.44</b>	<b>2'294'847.06</b>	<b>2'248'327.66</b>



# BILAN

BILAN AU 31 DÉCEMBRE	2011	2010
<b>ACTIF</b>	<b>931'394</b>	<b>946'562</b>
<b>ACTIF CIRCULANT</b>	<b>928'994</b>	<b>911'420</b>
Liquidités	747'186	744'412
Débiteurs communes	31'486	30'365
Autres débiteurs	95'791	74'105
./. Ducroire sur autres débiteurs	(5'000)	(5'000)
Compte de régulation actif	59'531	67'538
<b>ACTIF IMMOBILISE</b>	<b>2'400</b>	<b>35'142</b>
Véhicules	0	35'142
Garantie de loyer	2'400	0
<b>PASSIF</b>	<b>931'394</b>	<b>946'562</b>
Créancier Ville de Neuchâtel	26'089	63'917
Créancier SAITRN	110	15'239
Autres créanciers	94'922	52'541
Avance des communes	874	372
Compte de régularisation passif	733'314	767'040
Fonds de renouvellement	25'000	20'000
Fonds de formation	15'000	0
Fonds de billetterie	35'000	25'000
Solde en faveur des communes du syndicat	1'085	2'453

## DÉTAILS DE CERTAINES RUBRIQUES

### IMMOBILISATIONS

	Taux d'amortissement	Valeur 01.01.11	Acquisitions exercice 2010	Amortissement exercice 2011	Valeur nette 2011
Véhicules	10%	35'142	0	(35'142)	0

Le Syndicat a décidé de n'activer dans ses comptes que les acquisitions importantes liées à l'infrastructure de la scène et du théâtre qui ne seraient pas prises en charge par la SAITRN. La valeur d'assurance incendie des marchandises et installations au 31.12.11 est de 300'000 francs (300'000 au 31.12.10).





La reine... © M. Vanapelghem

	2011	2010
<b>COMPTE DE RÉGULARISATION ACTIF</b>	<b>59'531</b>	<b>67'538</b>
Avances relatives à des achats de spectacles	21'333	46'428
Autres produits à recevoir	38'198	21'110
<b>COMPTE DE RÉGULARISATION PASSIF</b>	<b>733'314</b>	<b>767'040</b>
<b>PRODUITS REÇUS D'AVANCE</b>	<b>632'627</b>	<b>630'699</b>
Vente de billets pour spectacles	583'224	582'214
Bons cadeaux	22'420	22'172
Avances relatives à du sponsoring	0	14'000
Locations pour 2012 encaissées en 2011	6'743	12'313
Autres produits constatés d'avance	20'240	0
<b>PROVISIONS</b>	<b>100'687</b>	<b>136'341</b>
Factures à recevoir	54'908	67'610
Salaires à payer	8'977	21'556
Provisions pour heures supplémentaires	36'802	47'175
<b>FONDS DE RENOUVELLEMENT</b>	<b>25'000</b>	<b>20'000</b>
Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	20'000	35'000
Attribution à charge de l'exercice	5'000	0
Prélèvements durant l'exercice	0	(15'000)
<b>FONDS DE BILLETTERIE</b>	<b>35'000</b>	<b>25'000</b>
Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	25'000	0
Attribution à charge de l'exercice	10'000	25'000
Prélèvements durant l'exercice	0	0
<b>FONDS DE FORMATION</b>	<b>15'000</b>	<b>0</b>
Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	0	0
Attribution à charge de l'exercice	15'000	0
Prélèvements durant l'exercice	0	0

#### AUTRES INFORMATIONS

Sur l'exercice 2011, deux cachets de spectacles, frais d'hôtel et de catering inclus, ont été payés par un sponsor. Les recettes de billets relatives à ces spectacles (env. 46'000 frs, proche de 2010) ont été enregistrées dans les comptes sous le poste *Recettes de sponsoring*.



# TABLEAU DE RÉPARTITION

Communes	Population au 31.12.11	Eloignement E	Population P	%	Comptes	Budget	Par habitant
Neuchâtel	33'282	100	33'282	57.29	<b>1'338'601.81</b>	<b>1'339'222.24</b>	40.22
Hauterive	2'570	90	2'313	2.96	<b>69'197.56</b>	<b>67'010.32</b>	26.93
Saint-Blaise	3'256	90	2'930	3.75	<b>87'656.23</b>	<b>84'340.11</b>	26.92
La Tène	4'832	80	3'866	4.95	<b>115'658.36</b>	<b>117'246.18</b>	23.94
Cornaux	1'564	50	782	1.00	<b>23'394.94</b>	<b>22'665.74</b>	14.96
Boudry	4'955	60	2'973	3.81	<b>88'942.65</b>	<b>89'944.67</b>	17.95
Cortailod	4'572	60	2'743	3.51	<b>82'061.79</b>	<b>81'886.41</b>	17.95
Colombier	5'511	70	3'858	4.94	<b>115'419.02</b>	<b>118'097.27</b>	20.94
Auvernier	1'589	80	1'271	1.63	<b>38'024.26</b>	<b>38'389.91</b>	23.93
Peseux	5'700	90	5'130	6.57	<b>153'473.20</b>	<b>156'728.63</b>	26.93
Corc.-Comon.	4'659	80	3'727	4.77	<b>111'499.92</b>	<b>109'857.93</b>	23.93
Bôle	1'787	60	1'072	1.37	<b>32'070.81</b>	<b>31'997.63</b>	17.95
Bevaix	3'835	50	1'918	2.46	<b>57'380.43</b>	<b>57'222.70</b>	14.96
Gorgier	1'934	40	774	0.99	<b>23'155.61</b>	<b>23'009.80</b>	11.97
<b>Total</b>	<b>80'046</b>		<b>66'639</b>	<b>100</b>	<b>2'336'536.59</b>	<b>2'337'619.55</b>	
Total sans NE	46'764		33'357	42.71	<b>997'934.78</b>		

**Excédent de dépenses 2011: 2'336'536.59 frs**

Document approuvé par l'assemblée générale du Conseil intercommunal du SITRN le 21 mars 2012.

## Répartition de l'excédent annuel d'exploitation

E: Eloignement, coefficient de pondération

P: Population pondérée par commune

## Commentaires

Suite à l'adoption du tableau de répartition du 20 décembre 1999 (adhésion de la commune de Bôle et non-participation de celles de Cressier et du Landeron), la part fixe de la Ville de Neuchâtel à l'excédent de dépenses annuel est passée de 55% à 57,29%. Le solde de l'excédent annuel, soit 42,71%, est réparti entre les treize autres communes en fonction de la population P et du coefficient d'éloignement E.





## CONCLUSIONS

Grâce à une programmation toujours aussi séduisante, le Théâtre du Passage continue après son dixième anniversaire d'enchanter son public et tous les indicateurs sont positifs: abonnements, nombre de spectateurs et taux de fréquentation en hausse. Cette vitalité se reflète aussi sur les comptes, avec des charges et des recettes supérieures au budget, tout en respectant scrupuleusement le cadre financier à charge des communes.

L'année 2011 a aussi été une année extraordinaire pour la Ville de Neuchâtel, qui a commémoré son millième anniversaire durant six mois par des manifestations principalement culturelles. La Compagnie du passage et l'Outil de la ressemblance ont joué un rôle important dans ces manifestations en créant le spectacle *Antigone* offert à la population et joué hors et dans les murs du Théâtre du Passage.

Ce sont finalement les partenariats très nombreux qui caractérisent cet exercice et qui contribuent au rayonnement réjouissant du théâtre, que ce soit avec les écoles, de nombreuses institutions culturelles régionales, les résidences d'artistes, les créations de la Compagnie du Passage, les théâtres des villes voisines et la fondation Pro Helvetia soutenant la médiation culturelle.

Nous devons ce succès à la direction du Théâtre du Passage ainsi qu'aux collaborateurs-trices qui ne ménagent pas leurs efforts pour toujours innover et imaginer de nouvelles voies pour intéresser le public avec des propositions originales chaque année. Le Comité de direction les en remercie vivement. □

*Françoise Jeanneret*  
*présidente du comité de direction*  
*du Syndicat intercommunal du théâtre régional de Neuchâtel*



## ORGANES DU SYNDICAT

Composition des organes du Syndicat intercommunal du Théâtre régional de Neuchâtel  
(au 31 décembre 2011):

### Comité de direction

Françoise Jeanneret (présidente), Blaise Perret (vice-président), Gérald Comtesse, Erica Di Nicola, Pascal Helle, Vloran Ramqaj, Isabelle Weber, Antoine Wildhaber.

Le comité de direction s'est réuni à quatre reprises en 2011: les 8 mars, 7 juin, 9 septembre, 9 novembre.

### Commission financière

Alexandre Brodard, Jean-Michel Brunner, Patrice de Montmollin, Laurence Perrin, Bernard Simond.

La commission financière s'est réunie à deux reprises: les 9 mars et 14 septembre.

### Conseil intercommunal

Maurice Binggeli (président), Christian Cattoni (vice-président), Yann Constantin (secrétaire), Caryne Renevey (questeur), Blaise Duport (questeur); Muriel De Montmollin Bovet (Auvemier), Martin Altermatt, Denis Pellaux (Bevaix); Anne Chiznik, Marie-France Matter (Bôle); Denis Keller (Boudry); Eugène Antille, Jean-François Künzi (Colombier); Werner Bammerlin (Corcelles-Cormondrèche); Andreas Nydegger, Martina Ummel (Cornaux); Antoine Péter-Comtesse (Cortailod); Laurent Colin, Véronique Schumacher (Gorgier-Chez-Le-Bart); Francis Roth (Hauterive); Michel Luthi (La Tène); Edlira Dedja Bytyqi, Pascal Domatezo, Philippe Etienne, Jean-Philippe Hoffman, (Neuchâtel); Matthieu Lavoyer, Jacqueline Zosso (Peseux); Caryl Beljean, Philippe von Bergen (Saint-Blaise); Alain Ribaux (Neuchâtel - SAITRN).

Le conseil intercommunal s'est réuni à deux reprises: les 30 mars et 28 septembre.



## **Remerciements**

- | aux communes membres du Syndicat intercommunal du théâtre régional de Neuchâtel
- | à la Société anonyme immobilière du théâtre régional de Neuchâtel
- | à la Fondation Elysium pour sa générosité
- | aux partenaires officiels du Théâtre du Passage, UBS SA, KPMG SA  
et la Banque cantonale neuchâteloise
- | à ses partenaires principaux, Migros Pour-cent Culturel, Montblanc Montres SA  
et Viteos
- | à ses partenaires logistiques, Les garages Lanthemann et La Semeuse
- | à ses partenaires médias, L'Express, RTN, Canal Alpha, RTS et Génération Plus
- | à son Association d'amis
- | à ses nombreux spectateurs.

## **Coordonnées**

Théâtre du Passage  
4, passage Maximilien-de-Meuron  
2000 Neuchâtel  
+41 32 717 82 00